

---

ICANN73 | Foro virtual de la comunidad – Sesión conjunta: Junta Directiva de la ICANN y la NCSG  
Lunes, 7 de marzo de 2022 – 09:00 a 10:00 AST

FRANCO CARRASCO: Comienza la grabación. Hola y bienvenidos. Yo soy Franco Carrasco. Bienvenidos a la sesión conjunta entre la junta directiva de la ICANN y el grupo de partes interesadas no comerciales. Tengan en cuenta que esta sesión está siendo grabada y cumple con los estándares de comportamiento esperado de la ICANN.

La interpretación para esta sesión incluye los seis idiomas de Naciones Unidas: español, francés, chino, árabe y ruso. Haga clic en el icono de interpretación en Zoom y elija el idioma que van a escuchar durante la sesión. Para los miembros del panel, por favor, digan su nombre para los registros y el idioma en el que van a hablar si es que no van a hablar en inglés. Antes de hablar, por favor, asegúrense de seleccionar el idioma en el que van a hablar en el menú de interpretación.

Además, asegúrense de silenciar todas las notificaciones y hablen claramente y despacio para los intérpretes. Esta es una conversación entre la junta directiva de la ICANN y la NCSG solamente. Por lo tanto, no recibiremos preguntas del público hoy. Sin embargo, todos los participantes pueden hacer comentarios en el chat. Por favor, usen el menú desplegable en el chat y elijan “Responder a todos los panelistas y participantes”. Esto permitirá que todos vean sus comentarios. Para acceder a la transcripción en tiempo real, por favor, hagan clic en el botón de subtítulo en la barra de Zoom. Habiendo dicho esto le doy

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

ahora la palabra al presidente de la junta directiva de la ICANN, Maarten Botterman. Maarten, le doy la palabra.

**MAARTEN BOTTERMAN:** Muchas gracias, Franco. Bienvenidos a todos los miembros del grupo de partes interesadas no comerciales. Es un placer y un honor reunirnos con ustedes y esperamos tener una sesión buena, abierta y constructiva como venimos haciendo ya desde hace tiempo.

Sin duda habrán visto algunas de las decisiones que tomamos ayer, considerando toda la situación en la que hay muchas personas que se ven afectadas profundamente. Nuestro objetivo es brindar el mejor informe posible y tomar todo en cuenta a partir de la posición de nuestra misión. Habiendo dicho esto, espero que tengamos una buena conversación centrándonos en todos los demás temas de los que también tenemos que hablar. Ustedes enviaron algunos temas a la junta para ayudarnos a iniciar esta conversación. Vamos a ver eso entonces.

**MATTHEW SHEARS:** Gracias, Maarten. Es muy bueno ver a todos de nuevo y estar aquí. Esperemos poder encontrarnos de manera presencial pronto, en el futuro cercano. Quisiera enfatizar que este será un debate. Quisiera que nos digan cómo quieren que avancemos, si quieren que primero nosotros respondamos a las preguntas de la junta.

---

BRUNA SANTOS: Creo que podemos empezar con los temas y todo lo demás, y después directamente podemos comenzar con el punto uno, luego con el segundo. Todos vamos a tener en cuenta el tema del tiempo. ¿Le parece bien, Matthew?

MATTHEW SHEARS: Sí, adelante.

BRUNA SANTOS: Las preguntas que tenemos para ustedes tenían que ver con esta dinámica de las tres preguntas pero nos pareció que ya hace tiempo y también están pasando muchas cosas más allá de la situación política, todas las cuestiones adicionales de la pandemia pero decidimos centrar este tema en cuatro temas principales. El primero es la ICANN y los derechos humanos con dos preguntas, una sobre WHOIS y la segunda sobre las resoluciones recientes de la junta directiva.

Tenemos un segundo tema que tiene que ver con la jurisdicción en relación con las recomendaciones del grupo de trabajo y también cuál sería la dinámica para la siguiente ronda de gTLD con respecto a los países y el tercer tema sería la relación de la ICANN con los gobiernos y los debates acerca de la soberanía digital, DNS. Este es un tema sobre el cual también hablamos en las reuniones anteriores con el CEO de la ICANN.

Finalmente, el futuro de SSAD. Seguramente todos sabrán que hay muchas preocupaciones con respecto a este tema en la NCSG. Tenemos entonces algunas preguntas prácticas que apuntan a

---

entender cuáles son los siguientes pasos de esta iniciativa. Querríamos saber si ustedes nos podrán dar una línea de tiempo con respecto a los próximos pasos. Quizá podemos empezar con la ICANN y los derechos humanos. No sé si usted quiere también incorporarse a esta charla y ayudarnos a guiar la conversación. Por favor, tome la palabra si quiere agregar algo.

FARZANEH BADI:

Perdón, no estaba segura de si me había llamado a mí. Hola. Gracias, Bruna, por plantear el debate. La primera pregunta es un tema en el que entramos en detalle pero en términos generales quisiéramos saber si en las resoluciones de la junta directiva, donde ustedes consideran distintas cosas, como riesgos, las comunidades afectadas y otras cuestiones que se ven afectadas por sus resoluciones, nos preguntábamos si ustedes podrían considerar también otra evaluación del impacto de derechos humanos o considerar si sus resoluciones podrían afectar el área de derechos humanos, la privacidad, por ejemplo, o quizá podría mejorar la seguridad pero afecta a la privacidad. Ese tipo de cosas.

Por otra parte, esta fue una especie de propuesta general que queríamos plantear. La otra cuestión es algo que ya vimos en resoluciones anteriores. Estamos en desacuerdo totalmente porque a veces en sus resoluciones con respecto a WHOIS ustedes incluyen texto que sugiere que WHOIS apunta a identificar a los registratarios. En las resoluciones recientes del 24 de febrero, creo, ustedes

---

incluyeron este texto mientras que la junta directiva de la ICANN decide no adoptar...

DAN HALLORAN: [inaudible].

FARZANEH BADI: Considerando que la eliminación del contenido en el campo de organización podría generar la pérdida de información identificable con respecto a los registratarios y podría no coincidir con la misión de la ICANN o podría no perseguir el interés público global. Independientemente de la forma en que llegamos a esta conclusión, en cuanto a que quizá no esté dentro de la misión de la ICANN, WHOIS nunca apuntó a identificar a los registratarios. La ICANN desempeña un papel en la coordinación pero no está a cargo de esto.

Si este es un problema de redacción, si es un tema de redacción, de palabras que ustedes eligieron pero quizá no estén de acuerdo con esto, si es un error entonces no hay problema pero si la junta directiva realmente cree que WHOIS tiene por objeto identificar a los registratarios y que la ICANN desempeñe algún tipo de papel en ese sentido, entonces sí tenemos que hablar sobre este tema.

Hay dos temas. Uno era el tema más general con respecto a si consideran el impacto sobre los derechos humanos, el impacto de las resoluciones que ustedes toman sobre los derechos humanos y, por otra parte, el tema de la identificación de los registratarios de nombres de dominio en WHOIS, que no es el propósito de WHOIS. Gracias.

---

MATTHEW SHEARS: Muchas gracias, Bruna, por plantear estos temas. Hay un par de miembros de la junta que van a responder las preguntas. Vamos a responderlas juntas. Creo que Sarah va a comenzar y luego probablemente Avri y creo que Becky va a hablar también sobre WHOIS. Sarah.

SARAH DEUTSCH: Muchas gracias por hacer esta pregunta. Con respecto a los derechos humanos en el sentido más amplio, obviamente es un tema muy importante. Tal como sus unidades constitutivas saben, es muy importante que hablemos de este tema. Es muy complejo. Es un valor central y debe estar equilibrado con los compromisos de nuestros estatutos y con los otros valores centrales y fundamentales, y los valores de derechos humanos también deben estar equilibrados entre sí.

¿Cómo hacemos esto? Esa es una pregunta interesante. Idealmente la junta directiva, y de hecho forma parte de nuestros estatutos, quisiera identificarlo caso por caso. Lo ideal es que se haga a través del abordaje de múltiples partes interesadas ascendente. Me parece que no alcanza con decir que la junta directiva tiene que considerarlo. Estamos trabajando juntos para elaborar un marco que nos permita hacer esto de forma congruente.

Sí. Creo que queremos apoyar a la comunidad de todas las formas posibles. Todos tenemos que tener en cuenta los derechos humanos y

---

lo ideal sería utilizar el mismo marco. Estábamos pensando en aprovechar esto a través del interés público global. Le voy a dar la palabra a Avri para que explique este tema. También tenemos el GPI y la forma en que considera los valores de derechos humanos y las decisiones que tomamos como comunidad. Avri.

AVRI DORIA:

Muchas gracias por mencionar el GPI, el marco del interés público global. Una de las cosas en las que estamos trabajando es que los derechos humanos, el respeto por los derechos humanos dentro de la misión tal como lo indican los estatutos forma parte de nuestros valores. El GPI implica básicamente tratar de incluir un proceso que considere todo esto, que nos haga analizar cada una de estas categorías a medida que avanzamos. Este es un proceso. No es que no hablamos de derechos humanos. Hablamos de derechos humanos. Es algo que empieza a aparecer en algunas resoluciones. Lo que se supone que debe hacer el marco del GPI es darnos una forma sistemática de hablar sobre este tema a diferencia de decir: “Sí, esto es el interés público global. Sí, esto apunta a derechos humanos porque lo veo”, pero por qué, cuáles son las razones, cuáles son las categorías.

Eso forma parte del trabajo que está considerando este piloto con este marco. Por ejemplo, con respecto a las decisiones de cuándo vamos a usar este piloto, yo supongo que los fundamentos incluirán también un debate sobre esto y si el piloto se convierte en la forma de trabajar normalmente, entonces tendremos el GPI y vamos a incluir el tema sobre derechos humanos.

---

En cuanto al impacto, volviendo a esa estructura ascendente, si se fijan en el trabajo que se está haciendo ahora, analizamos el trabajo que se está haciendo en el proceso de políticas, en el PDP, qué es lo que se debatió, cuáles son los temas que plantearon. ¿Se resolvieron? ¿Qué opina la mayoría? ¿Qué opina la minoría? Luego, la junta directiva, como debe llegar a esto, a partir de una visión de lo general hace ese equilibrio y ese análisis de todas las deliberaciones, de todos los debates y a partir de ahí luego podemos decir: “Sí, hemos considerado los derechos humanos. Estas categorías de derechos humanos ya se debatieron. Ya se abordaron de forma adecuada y vamos a continuar con esto”.

A medida que se desarrolla este piloto, ustedes pueden hacer contribuciones enviando básicamente comentarios, respuestas a informes de cuestiones asegurándose de que se debatan los derechos humanos en el proceso de políticas de forma tal que cuando la junta lo considere y analice si aprobar una recomendación o no, tengamos la parte ascendente para poder considerar. Espero haber respondido su pregunta pero en respuesta a sus primeras preguntas, es algo que se puede debatir más y se puede incluir en los fundamentos. Estoy segura de que sí, estoy segura de que con el tiempo esto será así en el contexto del GPI. Le doy la palabra a Becky, quien va a hablar acerca de los aspectos específicos de la pregunta sobre WHOIS. Perdón, me olvidé de pasarle la palabra.



---

BECKY BURR:

Tomo lo que dijeron con respecto a las referencias al objetivo de la posibilidad de contactar a través de WHOIS versus la posibilidad de identificar a través de WHOIS. Hay un tema específico que concierne a la junta directiva y del que estamos hablando. Lo que nos preocupa con respecto a la recomendación 12 es que las recomendaciones que surgen de la fase 1 del EPDP dicen básicamente que si hay información en la organización debe haber una oportunidad de que el registratario confirme esa información y, si no la puede confirmar, las partes contratadas consideraron que no podían presentarla, mostrarla y la junta directiva estaba de acuerdo con esta recomendación.

Lo que no le parecía correcto a la junta directiva era la referencia a eliminar los datos. ¿Y por qué nos preocupa esto? Por un motivo técnico en base a lo que sabemos y entendemos acerca de los registradores puede haber mucha confusión en cuanto a la información, dónde está, etc. Alguien quizá ponga el nombre de una persona como registratario y en realidad el registratario es la organización. Si eliminamos ese campo y ponemos otra información en ese lugar, la información sobre el registratario en lugar de información de contacto, esa información se podría perder.

Lo único que buscamos y lo que recibimos fue confirmación de parte del asesor letrado de que la cuestión era que la información iba a ser publicada pero la información que quizá sea necesaria. Por ejemplo, en una disputa era la información sobre el registratario. Si una persona trata de demostrar que ella es la registrataria y no la organización, quizá esa información no estuviera disponible para resolver la disputa. Eso era lo que nos preocupaba.

---

Quizá la palabra identidad se agregó después y eso causó confusión. Quiero ser clara. No es que estemos cuestionando el objetivo de WHOIS o los datos del registratario. Queríamos referirnos en realidad a algo que nos preocupaba. Si la información desaparece simplemente quizá ya no esté disponible para resolver una disputa con respecto a quién es el registratario.

Estamos hablando de los derechos legales asociados con el registratario. Aquí entonces vamos a poner en nuestra lista que debemos tener más cuidado con la forma en que describimos esto. Entiendo lo que ustedes dicen. Lo que tratábamos de aclarar era un punto diferente.

MATTHEW SHEARS:

Bruna, ¿quiere tomar la palabra?

BRUNA SANTOS:

Gracias, Avri, Becky y todos por su honestidad y por hablar tan claramente. Volviendo a la primera pregunta acerca del GPI, quizá tengamos la forma de reunirnos en forma periódica o quizá pueda haber un canal entre el grupo de trabajo intercomunitario sobre derechos humanos y los que están trabajando en el área de GPI para poder organizar mejor el trabajo del CCWP en los próximos meses. La idea es que podamos comunicarnos a través de un canal. Quiero subrayar que no es una actividad que hace la NCSG sino que toda la comunidad puede participar. Esto solamente es una idea para todos los que están aquí. Avri.

AVRI DORIA:

Me gusta esta idea. Si puedo recomendar una actividad utilizando nuestro marco y en este momento el marco es para la junta directiva pero estamos tratando de la comunidad nos dé comentarios sobre este marco. Sí, analicen ese marco y hagan los comentarios que les parezcan. ¿Estamos trabajando con esto correctamente? ¿Las asociaciones que hacemos entre las diferentes categorías dentro del GPI son correctas? En relación a los derechos humanos, ¿son correctas? ¿Está allí todo lo necesario? Ese sería un excelente primer paso. También con respecto a las políticas. Sí, es un grupo que podría hacer muy buenos comentarios y comentarios específicos sobre las cuestiones de problemas que vean en cualquier área. Me encantaría recibir los aportes y comentarios de este grupo. Quisiera que los envíen durante los periodos de comentarios cuando corresponda.

MATTHEW SHEARS:

Si me permiten, no sé si queremos volver a este tema. Quiero agregar algo a lo que dijo Avri que creo que es importante. Desde nuestra perspectiva, realmente agradeceríamos que se identifiquen las cuestiones de derechos humanos a medida que vamos trabajando en el modelo de múltiples partes interesadas en lugar de que sea algo que debemos considerar antes de la adopción, recién en ese momento. Sería importante que estas cuestiones sean identificadas y mencionadas antes. Desde mi punto de vista, eso sería mucho más razonable en términos de los procesos.

---

MAARTEN BOTTERMAN: Quiero agregar algo. No se confundan. Eso está en nuestros valores. Si ustedes consideran que podría haber una colisión, realmente le prestaríamos muchísima atención y realmente agradezco que pidan que haya un abordaje más estructurado para tratar estos temas. Creo que sería importante y es un tema que debemos tratar.

MATTHEW SHEARS: Gracias, Maarten. Bruna, ¿pasamos a la siguiente pregunta?

BRUNA SANTOS: Sí, por supuesto. Gracias, Matthew. El segundo tema tiene que ver con la jurisdicción. Considerando la jurisdicción del grupo de trabajo, ya que terminamos el trabajo hace cuatro años y considerando algunas de las recomendaciones de la comunidad en cuanto a explorar las licencias OFAC, nuestra pregunta sería si en la próxima ronda de gTLD, si se está hablando de que esta ronda esté cerrada para los países que han recibido sanciones. Esa sería mi pregunta.

MATTHEW SHEARS: Gracias, Bruna. Creo que la respuesta corta sería no. La próxima ronda no estará cerrada para los países que recibieron sanciones pero creo que sería adecuado que John responda a esta pregunta.

JOHN JEFFREY: La respuesta breve sería no. La ICANN no ha cerrado el proceso de solicitudes a los países sancionados. Busca licencias para dar servicios en diferentes países. Hemos tenido éxito. Hemos obtenido estas

---

licencias en el pasado. Por ejemplo, como organización que opera en los Estados Unidos, estamos sujetos a sanciones relacionadas con la legislación de los Estados Unidos y especialmente las normas, incluidas las sanciones económicas impuestas por la oficina de control de activos extranjeros de los Estados Unidos, OFAC, del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos.

Estas sanciones, que son similares a las sanciones económicas impuestas por otros países del mundo, han sido impuestas a ciertos países, personas y entidades que aparecen en las listas OFAC de personas y organizaciones bloqueadas, la lista SDN. ICANN org no puede brindar servicios a los países que están en las listas de la OFAC ni a las personas que están en las listas del SDN sin una autorización específica del gobierno de los Estados Unidos.

Quizá enfrentemos un proceso similar en otras partes del mundo. Por ejemplo, también pueden aplicarse las sanciones europeas a ICANN o a ciertos países o lugares donde tenemos oficinas. ICANN org, en general, no obtendrá una licencia para brindar servicios a personas o entidades que están en una lista de SDN en el pasado, como por ejemplo durante la ronda del 2012, cuando se le pidió a la ICANN que brindara servicios a personas o entidades que no eran SDN pero que eran residentes de los países sujetos a sanciones. Pedimos y obtuvimos licencias cuando las necesitamos.

El área de trabajo 2 recomendó que ICANN org analice la posibilidad de pedir licencias generales para permitir las transacciones individuales que pueden salir adelante sin la necesidad de licencias específicas.

---

ICANN org presentará pronto un estudio pedido en el área de trabajo 2 para presentar información a la comunidad y también presentará información sobre la forma en que la ICANN ya está avanzando para eliminar las fricciones de estas transacciones entre la ICANN y personas de los países sometidos a sanciones tal como se solicitó en esa área de trabajo. Incluso sin una licencia general, según surge el área de trabajo 2, la ICANN ha tenido una práctica de pedir estas licencias. La ICANN no cierra sus procesos de presentación de solicitudes a los países o entidades en los países sancionados ni impide presentar solicitudes a personas que están en las listas de SDN. Como dije, en general pudimos obtener las licencias necesarias hasta ahora.

MATTHEW SHEARS: Gracias, John. Bruna, no sé si hay alguna pregunta sobre esto.

BRUNA SANTOS: Creo que no. No sé si alguien tiene alguna pregunta sobre el tema.

FARZANEH BADI: Estoy agradablemente sorprendida por lo que acabamos de escuchar, porque recuerdo que en 2012 la guía del solicitante tenía una cláusula especial. No recuerdo palabra por palabra pero creo que decía que no era posible para las personas. Cuando hablamos de sanciones no hablamos de personas que estaban en las listas de SDN. Solo hablamos de personas comunes y silvestres. En 2012, en la guía del 2012 creo que había una cláusula que era una de las bases de nuestra

---

recomendación que decía que no se podía pedir una licencia y espero que podamos empezar a obtener licencias generales de OFAC porque entiendo que ustedes no participan en la administración general de los registros pero los nuevos gTLD no permiten registratarios de nombres de dominio de países sometidos a sanciones. Teníamos que encontrar una solución aquí. Gracias.

JOHN JEFFREY:

¿Puedo decir algo? Habrá disposiciones nuevamente al respecto porque la ICANN participa del mundo y somos una organización privada así que tenemos que cumplir con la legislación. Cuando hay sanciones, deberemos obtener licencias. Esto también pasó en 2012 y creo que esto se mencionó en el área de trabajo 2 y en otros lugares y momentos. Gracias.

MATTHEW SHEARS:

Gracias, John. Bruna, le doy la palabra.

BRUNA SANTOS:

Gracias, Matthew. Hablemos ahora de la legislación. Entendemos que se hablará de la legislación y el impacto muy pronto pero tengo una pregunta similar a lo que tratamos con Göran hace un par de días. Considerando los últimos avances legislativos regulatorios en la Unión Europea y en otras partes del mundo, quisiéramos preguntarles si ustedes esperan que haya mayor presión por parte de los gobiernos en cuanto a resolver sus problemas regulatorios a través de la ICANN en el futuro.

---

Hemos visto muchas solicitudes del gobierno de Ucrania. Este fue un caso muy específico pero también hay otras cosas que están pasando. Nosotros mencionamos los ejemplos de NIS2, el estudio de la Unión Europea sobre el uso indebido del DNS y la solicitud de establecer medidas que tengan que ver con políticas. Esa sería mi segunda pregunta. Gracias.

MATTHEW SHEARS:

Creo que nuestras expectativas serían lo contrario. No una mayor presión por parte de los gobiernos sino lo contrario. Esperamos no tener que seguir con algunas de estas responsabilidades. Le doy la palabra a Göran.

GÖRAN MARBY:

Lo que puedo decir es que es un placer verlos. Hace mucho que no los veía y espero poder tener debates que me estimulen intelectualmente. Espero que podamos tener estos debates en el futuro. Nosotros hemos visto algo interesante de la Comisión Europea. Comenzó con GDPR, con lo que todos estamos familiarizados. Es la primera legislación que tuvo un gran impacto sobre la capacidad de la ICANN de crear políticas. Podríamos pensar que algunas de las legislaciones son buenas o son malas pero nosotros estamos viendo una tendencia y creo que es una tendencia en la que algunos países legisladores creen que deben asumir el control del modelo de múltiples partes interesadas por sus propias razones.



---

Yo creo entonces que es al revés, Bruna. Veamos la gran cantidad de propuestas legales. También creo que es una nueva función para la ICANN en cierta forma porque nosotros tenemos la gente que escribe las propuestas legislativas en la sala en la cual deliberamos. Creo que eso es un poco injusto para el modelo de múltiples partes interesadas y ascendente porque si no obtienen lo que quieren ahí, crean una legislación.

Quiero decir que nosotros, los que estamos dentro de la ICANN, tenemos que hablar acerca de cómo podemos mitigar esto preservando lo que a mí me parece importante y exitoso, que es el modelo de múltiples partes interesadas, porque creo que en última instancia nosotros hemos tenido éxito con esto desde hace décadas. No todos están de acuerdo con nosotros pero usted tiene la razón y estoy leyendo las preguntas de una forma diferente. Ahora hay cosas que se están debatiendo dentro de la ICANN que no forman parte de la misión de la ICANN. Temas como contenido, algo con respecto a la seguridad, porque piensan que no hay otro lugar.

Todavía tenemos mucho que hacer y hablar acerca de la naturaleza de Internet. Internet es un punto central pero la ICANN es un punto de coordinación central pero no es el centro desde el punto de vista de toma de decisiones. Nosotros estamos aquí para que Internet funcione. No tenemos las herramientas para que Internet deje de funcionar.

Nosotros, más adelante, en el transcurso de esta semana, tendremos una sesión con la comunidad para hablar acerca de cómo continuar la

---

propuesta legislativa, no solamente de la Unión Europea sino también de Estados Unidos y de Naciones Unidas. Esta es la primera vez, creo, que ocurre algo así. Nosotros también tomamos en cuenta las reglamentaciones de otros países. Lo hicimos en China, Rusia, Países Bajos, creo.

Es interesante también porque en este mismo momento hay una sesión del GAC en la que muchos países están reconociendo la función de la ICANN y las limitaciones de nuestra función, y nos están dando apoyo por el trabajo que hemos hecho a lo largo de las últimas semanas. Esto me reconforta porque me dice que hay países que siguen apoyando el modelo de la ICANN y la forma en que trabajamos. Como dijo Maarten, muchos de nosotros estamos muy involucrados emocionalmente en este momento pero quizá esto también tenga que ver con el hecho de que la ICANN y ustedes desempeñen un papel muy importante. Tenemos que seguir teniendo la capacidad de debatir estas cosas.

Es una respuesta un poco larga para una pregunta simple. Nosotros vemos que hay un riesgo creciente en cuanto a que los legisladores pueden tomar parte del modelo de múltiples partes interesadas para su propio beneficio. Lo interesante es que en el largo plazo no les servirá porque habrá una desconexión. Desconectarán a los usuarios de Internet de la Internet. Es importante entender las consecuencias que estas acciones tendrían. Muchas gracias por su pregunta.

---

MATTHEW SHEARS: Gracias, Göran. ¿Hay algún otro miembro de la junta directiva, Sarah o alguien más, que quiera hablar con respecto a este tema?

SARAH DEUTSCH: Gracias, Matthew. Quiero apoyar plenamente lo que acaba de decir Göran. El riesgo aquí es que los legisladores están tratando de pasar por encima de los procesos de la ICANN y de imponer soluciones. Como ustedes saben, ya vemos lo que pasa cuando los reguladores y los legisladores se juntan.

Con respecto al uso indebido del DNS, los remedios y las soluciones tienden a ser mucho más generales de lo que se debate en la comunidad de la ICANN. En cierta medida, la ICANN, cuando hablamos de temas de competencia y de temas de contenido, tenemos las manos atadas porque están fuera de nuestro alcance.

En el proceso de múltiples partes interesadas, tenemos que ver cómo la comunidad quiere continuar trabajando y cuál es la mejor forma de enfrentar estas regulaciones y legislaciones externas. Todo esto se está desarrollando o al menos esta es la tendencia que yo veo, como una tendencia más amplia que apunta a regular la cadena. Como decimos, la cadena de los alimentos en Internet.

En Estados Unidos vimos que hubo debates entre registros y registradores. Hubo regulaciones que apuntan a cambiar los resolutores. También se pidió que abordáramos el tema de contenidos de los resolutores. Se pidió que bloqueáramos el contenido. Los proveedores de ISP también tienen problemas. Están subiendo en la

---

cadena de DNS para obtener resultados y esto podría terminar en bloqueo y en eliminaciones. Estas son algunas de las cosas que hemos debatido en la junta directiva y temas que nos preocupan. Le doy la palabra a Matthew. ¿Alguien más quiere hacer algún aporte?

**MATTHEW SHEARS:** Bruna, espero que le hayamos podido explicar en qué punto estamos y más adelante tendremos una sesión también sobre este tema.

**BRUNA SANTOS:** Gracias, Matthew. También quiero felicitar a la junta directiva y a la organización por todo el trabajo que han hecho con respecto a estas solicitudes. Hay miembros de la comunidad que están preocupados con respecto a esta solicitud en particular. Esta tendencia de pasar por encima del modelo de múltiples partes interesadas y del proceso de creación de políticas que tenemos, y que creamos en esta comunidad. Esta comunidad lo creó para sí misma y por lo tanto es bueno ver que no solamente lo consideraron sino que también generaron soluciones creativas e interesantes para esta solicitud. Quería también felicitarlos por este trabajo.

Finalmente, pero no por eso menos importante, tenemos una pregunta con respecto al futuro de SSAD. Nosotros somos conscientes de que la organización está tratando de contratar a un investigador de mercado para entender la dimensión global de SSAD pero nuestra pregunta para ustedes es más bien práctica. La pregunta es cuáles son los próximos pasos con respecto a esta iniciativa y si están

---

considerando plazos para los próximos pasos y de qué manera puede contribuir la comunidad para definir esta línea de tiempo relacionada con SSAD. Muchas gracias.

**MATTHEW SHEARS:** Creo que Maarten va a responder en primer lugar y luego hay otros miembros de la junta que también quieren hablar.

**MAARTEN BOTTERMAN:** Gracias. También quería hablar con respecto a los comentarios que usted hizo antes de esta pregunta. En la junta también somos conscientes de que queremos que este modelo de múltiples partes interesadas funcione y lo apoyamos plenamente. ¿Cómo lo hacemos de forma eficaz? Quizá no siempre esperando hasta que algo suba o quizá a veces tiene sentido generar iniciativas que ayuden a las partes interesadas a reunirse no contando con que se adopte esa iniciativa pero al menos para estimular un debate y para estimular conclusiones.

Con respecto a SSAD, esto es exactamente lo mismo que estamos tratando de hacer. Ustedes seguramente serán conscientes del hecho de que ya tuvimos un encuentro con el consejo de la GNSO para hablar sobre este tema de manera abierta. ¿Qué significa la ODA? ¿Qué es lo que le preocupa a la junta directiva? ¿Cuál es el debate que podemos tener? Si preguntan acerca de los próximos pasos yo diría que el próximo paso es la siguiente reunión con la GNSO que tendrá lugar más adelante en el transcurso de esta semana. Hablaremos de este tema.

---

Philippe también consideró el interés de la GNSO en cuanto a continuar trabajando sobre este tema para ver a partir de aquí, a partir de todo lo que aprendimos, a partir del trabajo de la organización, cómo podemos desarrollar una buena forma de resolver esto, cómo podemos llevar el trabajo a la práctica. Espero que realmente podamos seguir interactuando de esta forma, que es diferente de que la junta directiva toma una posición, luego el consejo de la GNSO toma una posición y luego los demás pueden facilitar el trabajo de esta forma. Esperamos que esta forma de trabajar resulte útil. Con respecto al contenido, hay más personas más adecuadas para hablar sobre este tema.

MATTHEW SHEARS:

Gracias, Maarten. Muy bien. ¿Alguien más quiere hablar? Becky.

BECKY BURR:

No. Creo que Maarten ya lo respondió muy bien. Realmente queremos hablar con el consejo de la GNSO. La junta directiva no llegó a una conclusión. Se contactó con el consejo de la GNSO. Ya hemos tenido conversaciones. Esperamos seguir hablando. Estamos muy comprometidos. Estamos participando obviamente y en algún momento tendremos que definir algo si las cosas llevan demasiado tiempo pero en función del nivel de compromiso que estamos viendo tanto en el consejo de la GNSO como en la junta directiva, esperamos que esto avance lo más rápidamente posible para poder hacerlo correctamente.

---

MATTHEW SHEARS: Muchas gracias, Becky. Bruna, ¿usted tiene alguna otra pregunta o comentario?

BRUNA SANTOS: Yo no. Estoy viendo si hay algún otro miembro de nuestro grupo que quiera hacer un comentario o pregunta. Si alguien tiene un comentario, por favor, levante la mano. Creo que no. Podemos pasar a sus preguntas, Matthew.

MATTHEW SHEARS: Muy bien. Vamos a poner en pantalla entonces las preguntas de la junta directiva. Muy bien. Tenemos dos preguntas. Estas son las dos preguntas que le planteamos a su grupo. La primera es cuáles son las prioridades clave del NCSG y de qué forma la NCSG, la ICANN, la junta directiva en general podemos ayudarnos a lograr estos objetivos. La otra pregunta es cuáles son las sugerencias que ustedes tienen para mejorar la efectividad y eficiencia de la ICANN con respecto al proceso de implementación después de que se hayan adoptado las recomendaciones de la revisión o del PDP. Quisiéramos saber qué opinan ustedes con respecto a estos dos temas.

BRUNA SANTOS: Muchas gracias, Matthew. Son buenas preguntas. Con respecto a la primera, tuvimos una reunión hace pocas semanas. La NCSG estaba tratando de reorganizar sus prioridades para 2022. Nos quedamos un

---

poco trabados en el debate con respecto a cómo involucrar mejor a nuestros miembros. Tuvimos una conversación muy honesta con respecto a lo difícil que nos resulta trabajar con voluntarios. Tenemos pocos miembros.

Si bien esta continúa siendo una gran comunidad, en última instancia la cantidad de voluntarios que participan en PDP y en el consejo es limitada. Estamos tratando de hablar acerca de cómo podemos mejorar esto. Las prioridades para este año serán tratar de reconfigurar las comunidades de cierta forma, incorporando gente nueva, tratando de generar soluciones más creativas para involucrar y atraer a nuevos participantes específicamente. Es decir, un poco de trabajo de difusión externa e interna.

En cuanto al proceso de desarrollo de políticas, no sé si Tomslin está en esta llamada. Si quiere hablar, por favor, levante la mano. Todos estamos de acuerdo en que la siguiente ronda de nuevos gTLD y con respecto a lo que podría surgir del proceso de SSAD y del EPDP, vamos a seguir trabajando en torno a nuestras prioridades pero no entramos en detalle con respecto a este tema. Estas son deliberaciones que continuarán durante esta semana. Seguiremos hablando y continuaremos esta reunión que ya tuvo lugar. Creo que no tengo nada más para agregar. Tomslin, si quiere agregar algo.

TOMSLIN SAMME-NLAR:

Gracias, Bruna. Creemos, como NCSG, que la junta puede mejorar el ciclo de desarrollo de políticas. Quizá acelerarlo un poco y en este momento estamos analizando lo que está haciendo el consejo de la



---

GNSO, especialmente como participamos en los SPL recibiendo una invitación del consejo. También detallamos esto, que es algo que queremos ver que se haga, que las resoluciones se implementen más rápidamente. Estamos monitoreando esto y es un tema que nos interesa en gran medida.

MATTHEW SHEARS: Gracias, Tomslin. Göran.

GÖRAN MARBY: Gracias, Bruna y Tomslin. Bruna y yo hablamos de esto. Parte de su trabajo en el ecosistema de la ICANN es muy importante. Su voz también es muy importante en el ecosistema de la ICANN. Creo que vengo diciéndolo desde hace seis años. Yo no tengo ninguna solución pero, como hablamos, sé que David y su equipo están abiertos a recibir sugerencias sobre cómo mejorar y sobre cómo podemos preparar material para este grupo de una mejor manera.

Todos confiamos en que podemos hacer las cosas de manera diferente y, por lo tanto, basándonos en esta confianza que tenemos. Por favor, trabajen con David y su equipo, y su equipo también debería participar de todo este debate porque a partir de las características de este grupo, que son muy buenas, quiero decirles que son un grupo especial en la ICANN, que hacen las cosas de una manera específica y especial.

MATTHEW SHEARS: Gracias, Göran. Benjamin.

---

**BENJAMIN AKINMOYEJE:** Gracias. Espero que me puedan oír correctamente. Quiero decir que, en las últimas reuniones, el tiempo de reuniones de NCSG se ha reducido. Si nuestras voces son importantes, quizá nos deberían asignar más tiempo en las reuniones. Realmente necesitamos esto para tratar más temas que competen a la ICANN. Quizá deberían escuchar esto, tener esto en cuenta para que nuestra voz se escuche más. Gracias.

**MATTHEW SHEARS:** Gracias. Bruna.

**BRUNA SANTOS:** Gracias, Matthew. Para explicar esto un poco más claramente, nuestras prioridades para este año serán actividades de difusión interna y externa para mejorar la forma en que hemos estado trabajando en las reuniones para hacer que más personas participen pero también nuestro trabajo en el área de políticas, PDP, uso indebido del DNS, el grupo de coordinación de la comunidad para WS2 y también la próxima ronda de gTLD. Todo esto sigue siendo importante. Todos estos temas son importantes para nuestro trabajo en el NCSG mientras seguimos tratando de mejorar nuestra forma de trabajar internamente. Gracias.

**MATTHEW SHEARS:** Gracias, Bruna. Todavía nos quedan algunos minutos. Farzaneh.

FARZANEH BADI:

Gracias. Matthew, tengo imágenes nostálgicas de estar creo que fue en el año 2018, en una reunión de la ICANN en el 2018, y ustedes presentaron la misma pregunta sobre la efectividad y eficiencia, de cómo podemos mejorarlas y pasaron cuatro años. Una de las formas de mejorar la eficiencia y efectividad es no volver a abrir temas ya cerrados. Recuerdo que les dijimos esto en aquella reunión también. Si seguimos abriendo temas pasados, reabriendo temas pasados, considerando todos los pedidos y solicitudes del GAC, la junta directiva vuelve a reabrir el tema. Por ejemplo, recientemente, el presidente de la junta directiva, Maarten Botterman, mandó una carta al consejo de la GNSO pidiéndole que se reuniera con el GAC para hablar sobre el tema de los genéricos cerrados y para desarrollar un marco y después se enviará esto al área de desarrollo de políticas. Es decir, no es así como se hacen las cosas de manera eficiente y efectiva. De esa manera se vuelven a abrir temas ya pasados.

Para ser honesta, creo que en algún momento un grupo debería aceptar que tiene un rol de asesoramiento. Pueden brindar asesoramiento pero no controlar el proceso. Lo que yo sugiero a la junta es que consideren no volver a reabrir temas o cuestiones, devolviendo cuestiones al consejo de la GNSO simplemente porque un comité asesor lo solicitó. Esa sería mi sugerencia que presenté hace cuatro años y quizá dentro de cuatro años vuelva a presentar esa sugerencia.

---

**MATTHEW SHEARS:** Gracias, Farzaneh. Creo que le voy a dar la palabra a Maarten para que responda esto. Quiero decir que lo que estamos tratando de hacer es encontrar formas de avanzar. Quizá Maarten pueda hacer un comentario al respecto.

**MAARTEN BOTTERMAN:** Sí. Gracias, Farzaneh. De ninguna manera podemos decir que todo lo que hacemos es sumamente efectivo y eficiente. Lo que sí hacemos es hacer nuestro trabajo en el contexto de los estatutos y respetando el sistema. Estamos tratando de encontrar una forma de trabajar. En este caso diría que también estamos limitados por los estatutos. Tenemos que tomarnos en serio el asesoramiento del GAC. Por un motivo válido, tenemos el privilegio de tener al GAC dentro del sistema. Muchos gobiernos están comprometidos a trabajar con nosotros y a hablar con nosotros en estas reuniones y no a través de su legislación propia.

De hecho, facilitar este aspecto del programa de procedimientos posteriores SubPro es importante. Porque hablamos con todas estas personas en nuestros intercambios con ellos hay una oportunidad de que las palabras se reúnan para encontrar algo que se pueda hacer desde el punto de vista de la GNSO razonable desde su punto de vista y también que tenga en cuenta el interés público.

Queremos realmente poder trabajar con todos ellos. Queremos que las partes se reúnan, trabajen juntas y allí se resolverán las cuestiones. Somos nosotros buscando una forma de trabajar mejor y creo que así lo lograremos. En cuanto a reabrir cuestiones, bueno, vimos quizá que si tenemos una conclusión y queremos hacer algo y lo estamos

---

haciendo en este periodo intermedio desde que tenemos una decisión hasta que empezamos a hacer, pasan cosas, temas de interpretación, etc.

Creo que nuestro rol es facilitar los debates e intercambios de ideas y también a través del proceso de ODP donde la idea es hacer más transparente toda la información que debe ser presentada para que nosotros entendamos las cuestiones antes de que se tome una decisión final. Realmente esperamos recibir sugerencias sobre la forma de mejorar. Muchas gracias.

MATTHEW SHEARS: Gracias, Maarten. Bruna.

BRUNA SANTOS: Gracias a los dos. Lo que nos preocupa principalmente tiene que ver con la dinámica entre lo que considera la junta directiva, cuál es el asesoramiento y que después se transforme en algo que después tenga un peso diferente más allá del peso de un asesoramiento. La idea es encontrar un equilibrio a través del modelo de múltiples partes interesadas. Ustedes saben esto muy bien, ya lo sé, pero quiero subrayar la posición del NCSG, especialmente en años donde vemos esta tendencia de los gobiernos a tratar de pasar por encima del modelo de múltiples partes interesadas y la dinámica de esta comunidad.

Aquí presentamos esta cuestión con respecto al GAC, hablando de si es un asesoramiento vinculante o no. A nosotros nos parece vinculante.

---

Bueno, estamos diciéndolo porque nos preocupa que haya un desequilibrio en los debates y posiciones. Quiero agradecerles a todos por este interesante intercambio de ideas. Siempre es importante tener estas conversaciones con ustedes. En nombre del NCSG, gracias Matthew y Maarten por este debate e intercambio de ideas.

MATTHEW SHEARS: Gracias, Bruna. Gracias a todos por esta conversación. Siempre es maravilloso reunirnos con ustedes en estas reuniones. Muchas gracias otra vez. Maarten, le doy la palabra.

MAARTEN BOTTERMAN: De mi parte también quiero agradecerles todas las preguntas que plantearon y todas las sugerencias que nos hacen. Nos ayudan a repensar y mejorar nuestro aporte y contribución para que el trabajo sea mejor. Agradezco este debate instructivo y la honestidad y franqueza de este intercambio durante esta semana, durante los fikas y en otros momentos. Muchas gracias.

MATTHEW SHEARS: Se cierra la sesión.

BRUNA SANTOS: Hasta luego.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**